



LA LUCHA KURDA, EN EL FÚTBOL Campaña de difamación en Turquía contra el Amedspor y su delantero Naki >30-31

## El PSE se suma al fin a una declaración contra la tortura

Une sus votos a los de PNV y EH Bildu para expresar en el Parlamento de Gasteiz su solidaridad con todas sus víctimas. Pastor: «Hay que reconocer que a veces faltó voluntad de investigación»

Aunque el asunto parezca obvio, el Parlamento de Gasteiz vivió ayer una situación insólita al sumar el PSE sus votos a PNV y EH Bildu en una declaración contra

EDITORIALA >8

Ayer, hoy y nunca más

la tortura. EH Bildu la impulsó y PNV y PSE presentaron una enmienda que rebaja el texto, pero amplía el consenso. Siguen fuera 11 de los 75 electos, los de PP y

UPyD. Además de apoyar a las víctimas, se insta a los poderes públicos a garantizar los derechos humanos y cumplir las resoluciones internacionales. >2-3

Matasek errege-  
sendikoa zelako  
hornitu zuen  
diruz Urdangarin

«Errege familiakoa zelako», Jaume Matasek Iñaki Urdangarinen eskutik iristen ziren proposamen oro erosteko agindu zuela esan zuen atzo. Gero, Noos sareak fakturak puzten zituen dirutza justifikatzeko eta Urdangarinen poltsikora bideratzeko. >5

MANU ARRUE, RESPONSABLE DIOCESANO DE PAZ EN BIZKAIA: «El objetivo es una sociedad reconciliada» >12

### Las cocinas hospitalarias en Iruña volverán a ser públicas

Tras los problemas de mal servicio y condiciones laborales derivados de la privatización, el nuevo Gobierno navarro recuperará el carácter público de las cocinas hospitalarias, como había prometido. >15

### Bizkaia lidera el desfase entre las previsiones y la recaudación

La recaudación de las haciendas de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa está por debajo de las previsiones manejadas para elaborar sus respectivos presupuestos, según se constató en el Consejo Vasco de Finanzas. El desfase es llamativo en Bizkaia. >25



## IRUÑA NORMALIZA EL EUSKARA EN 0-3 AÑOS

Texto: Iñaki VIGOR  
Fotografía: Jagoba MANTEROLA | ARGAZKI PRESS

El Ayuntamiento de Joseba Asiron anunció ayer la apertura de dos nuevas escuelas infantiles en euskara, concretamente en Donibane y Arrosadia, con lo que se combate la discriminación existente hasta ahora. La oferta euskaldun llegará así al 24%, muy cerca de la demanda real, en lugar del irrisorio 10% actual. En la imagen, una de las protestas por esta cuestión. >16

NILUFAR SABERI, ACTIVISTA EXILIADA: «Mujeres religiosas y 'modernas' se van fusionando en Irán» >6-7